

3. Feb. 1837

FACTS

Date:

3. Feb. 1837

Page number:

Dagbog B, side 14 recto

Mentioned people:

Heatfield

Mentioned works:

En tyrkisk notarius opsætter en

kontrakt imellem en mand og en kone.

Scenen er foran moskeen i Top-Hauka

i Constantinopel

TRANSCRIPTION

Med mit store Malerie¹ gaar det kun langsomt da der ere saa mange Ting at gjøre som jeg har Vandskelighed ved at faae. Sir Heatfield² var saa god at sende mig et tyrkisk Klæde idag for at bruge til een af Turbandene, ved saadant vinder jo best Maleriet i Originalitet, da jeg ellers maatte behjælpe mig med andre Tøier der langt fra ikke gjengive Carakteren. I de siste Dage plager jeg mig ellers med at male Duer, som jeg have gaaende i mit Studie, for bedre at iagttage.

¹ En tyrkisk notarius opsætter en kontrakt imellem en mand og en kone. Scenen er foran moskeen i Top-Hauka i Constantinopel.

² Uidentificeret, jvf. Heatfield.

14

[illegible]

31. min / assens for vngning ry. Lærdaler for i. ant. foran sig.
 32. farer angjeng man for lar agn for.
 33. farf Rab angars de for i. bind. for sig. ind. ind. man.
 34. forf sig. til ind. for sig. Rab. ind. ind. man.
 35. forf sig. til ind. for sig. Rab. ind. ind. man.
 36. forf sig. til ind. for sig. Rab. ind. ind. man.
 37. forf sig. til ind. for sig. Rab. ind. ind. man.
 38. forf sig. til ind. for sig. Rab. ind. ind. man.
 39. forf sig. til ind. for sig. Rab. ind. ind. man.
 40. forf sig. til ind. for sig. Rab. ind. ind. man.

[illegible][illegible]

Met Meloria in opsen i Dese Wye st angeten des bestijghing
 mij, idt is mijford und al maale vueren dyaal, in d' d' d'
 als mi voligt y nofne bringen mij tot d' d' d' d' d'
 Apken brigitte j' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 Guehlt moe. Dae god seije tuden v' d' d' d' d' d' d' d'
 mij, brigitte d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 Louren d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 al ind' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'
 for d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d' d'